

---

..... [p1] .....

Beminde Onkele

Ik heb hooren zeggen dat Marie mag haaren pander<sup>1</sup> zetten, en hier by die twee drooge ooms<sup>2</sup> is ter niet te krygen voor my, ik zou wel blyde zyn indien ik mynen kloef<sup>3</sup> by u mogte zetten, gelyk over zeven jaar<sup>4</sup> S<sup>t</sup> Nicolay zou dat niet weten dat ik reeds zoo groot ben<sup>5</sup> en ik van mynen kant zal ook uwen S<sup>t</sup> [Nicolay] [...] <sup>6</sup>

..... [p2] .....

.....

- 1 Mandje.
- 2 en Victor Lateur.Charles en Victor Lateur.
- 3 Klomp.
- 4 Zeven jaar geleden.
- 5 Marie-Elise Lateur schrijft deze brief als ze ongeveer 15 jaar oud is, in de hoop van haar oom Guido Gezelle een Sinterklaasgeschenkje te krijgen.
- 6 Wellicht belooft Marie Elise Lateur haar oom Guido Gezelle ook een Sinterklaasgeschenkje te geven.



## Briefbeschrijving

Verzender	[Lateur, Marie Elise Amandine]
Ontvanger	[Gezelle, Guido]
Verzendingsdatum	[xx/xx/1881 t.p.q. - xx/xx/1887 t.a.q.]
Verzendingsplaats	Avelgem (Avelgem)
Annotatie	T.p.q., t.a.q. en adressant gereconstrueerd op basis van de brieftekst en van de aanhef: in 1881 gaat Marie Elise Lateur gaat bij haar ooms inwonen, de ouders zijn er nog niet die komen in 1887 ; plaats en adressaat gereconstrueerd op basis van contextuele gegevens en van de aanhef.
Annotatie	T.p.q., t.a.q. en adressant gereconstrueerd op basis van de brieftekst en van de aanhef: in 1881 gaat Marie Elise Lateur gaat bij haar ooms inwonen, de ouders zijn er nog niet die komen in 1887 ; plaats en adressaat gereconstrueerd op basis van contextuele gegevens en van de aanhef.

## Documentbeschrijving

### Fysieke bijzonderheden

Drager	enkel vel, 103x133 wit, rechthoekig geruit papiersoort: 1 zijde beschreven, inkt
Staat	fragment: onderkant en stukje rechterkant van vel ontbreken
Toevoegingen	op blanco zijde 2 rechts: taalkundige notities: am, den Weg over gedamd water // 't Was verschrikkelijk vuil in den dam // Dequidt // Versteld in den dam (inkt, verticaal, hand G.G.)

### Bewaargegevens

Land	België
Plaats	Brugge
Bewaarplaats	Guido Gezellearchief

---

ID Gezellearchief	8561
Bibliotheekrecord	<a href="https://brugge.bibliotheek.be/detail/?itemid=library/v/obbrugge/gezelle16834">https://brugge.bibliotheek.be/detail/?itemid=library/v/obbrugge/gezelle16834</a>

## Inhoud

Incipit	Ik heb hooren zeggen dat Marie mag
Tekstsoort	brief
Talen	Nederlands

## Gevolgde codeerpraktijk

De tekst werd diplomatisch getranscribeerd, en aangevuld met een editoriale laag.

De oorspronkelijke tekst werd ongewijzigd getranscribeerd; alleen typografische regeleindes en afbrekingstekens, en niet-betekenisvolle witruimte werden genormaliseerd.

Auteursingrepen in de tekst (toevoegingen, schrappingen), en latere redactie-ingrepen (schrappingen, toevoegingen, taalkundige notities) door de lezer werden overgenomen en expliciet gemarkeerd.

Voor een aantal tekstfenomenen werden naast de oorspronkelijke vorm ook editeursingrepen opgenomen in de transcriptie: oplossingen voor niet-gangbare afkortingen en correcties voor manifeste fouten. Daarnaast bevat de transcriptie editeursingrepen ter verbetering van de leesbaarheid (toevoegingen, reconstructies) of ter motivering van transcriptie-beslissingen (aanduiding van onzekere lezingen, weglating van onleesbare tekst). Alle editeursingrepen worden expliciet gemarkeerd.

## Colofon

Titel	[xx/xx/1881 t.p.q. - xx/xx/1887 t.a.q.], [Avelgem], [Marie Elise Amandine Lateur (= Elisa Lateur)] aan [Guido Gezelle]
Editeur	Stefaan Maes; Universiteit Antwerpen
Wetenschappelijke leiding	Els Depuydt
Partners	<a href="#">Openbare Bibliotheek Brugge</a> (Guido Gezellearchief); <a href="#">Centrum voor Teksteditie en Bronnenstudie</a> (Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal en Letteren); <a href="#">Instituut voor de Studie van de Letterkunde in de Lage Landen (ISLN)</a> (Piet Couttenier, Universiteit Antwerpen); Guido Gezellegenootschap
Uitgever	Guido Gezellearchief, KANTL/CTB
Plaats van uitgave	Brugge, Gent
Publicatiedatum	2023

---

Beschikbaarheid	Teksten en afbeeldingen beschikbaar onder een <a href="#">Creative Commons Naamsvermelding - Niet Commercieel</a> licentie.
Disclaimer	De editie van de Guido Gezellecorrespondentie is het resultaat van een samenwerkingsproject met vrijwilligers. De databank is in opbouw, aanvullingen en opmerkingen kunnen gemeld worden aan <a href="mailto:els.depuydt@brugge.be">els.depuydt@brugge.be</a> .
Citeren	Een brief kan worden geciteerd als: [Naam van editeur(s)], [brieffschrijver aan briefontvanger, plaats, datum]. In: GezelleBrOn, Wetenschappelijke editie van de correspondentie van Guido Gezelle. [publicatiedatum] Available from World Wide Web: [link]

---